

## I

(Acts whose publication is obligatory)

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 3110/88**  
**of 7 October 1988**  
**on the supply of various consignments of cereals as food aid**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3972/86 of 22 December 1986 on food-aid policy and food-aid management <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1870/88 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 6 (1) (c) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1420/87 of 21 May 1987 laying down implementing rules for Regulation (EEC) No 3972/86 on food-aid policy and food-aid management <sup>(3)</sup> lays down the list of countries and organizations eligible for food-aid operations and specifies the general criteria on the transport of food aid beyond the fob stage;

Whereas following the taking of a number of decisions on the allocation of food aid the Commission has allocated to certain countries and beneficiary organizations 54 722 tonnes of cereals;

Whereas it is necessary to provide for the carrying-out of this measure in accordance with the rules laid down by

Commission Regulation (EEC) No 2200/87 of 8 July 1987 laying down general rules for the mobilization in the Community of products to be supplied as Community food aid <sup>(4)</sup>; whereas it is necessary to specify the time limits and conditions of supply and the procedure to be followed to determine the resultant costs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Cereals shall be mobilized in the Community, as Community food aid for supply to the recipients listed in the Annex in accordance with Regulation (EEC) No 2200/87 and under the conditions set out in the Annex. Supplies shall be awarded by the tendering procedure.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 October 1988.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 370, 30. 12. 1986, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 168, 1. 7. 1988, p. 7.

<sup>(3)</sup> OJ No L 136, 26. 5. 1987, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ No L 204, 25. 7. 1987, p. 1.

## ANNEX

1. **Operation Nos** (1): 955/88 and 1 053/88
2. **Programme**: 1988
3. **Recipient**: WFP (World Food Programme, Via Cristoforo Colombo 426, I-00145 Rome (telex 626675 WFP I))
4. **Representative of the recipient** (2): see *Official Journal of the European Communities* No C 103 of 16 April 1987
5. **Place or country of destination**: Pakistan
6. **Product to be mobilized**: common wheat
7. **Characteristics and quality of the goods** (3):  
See list published in *Official Journal of the European Communities* No C 216 of 14 August 1987, page 3 (under IIA.1); specific characteristics: protein content 11 % minimum
8. **Total quantity**: 54 722 tonnes
9. **Number of lots**: two (I: 49 722 tonnes; II: 5 000 tonnes)
10. **Packaging**:
  - I: in bulk, plus 1 044 000 empty new jute sacks, minimum weight 600 g, of a capacity of 50 kilograms, and 600 needles and sufficient twine
  - II: see list published in *Official Journal of the European Communities* No C 216 of 14 August 1987, page 3 (under IIB.1 (a)) (4)
  - marking on the bags, in letters at least 5 cm high:
    - I: 'ACTION No 1 053/88 / WHEAT / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME / KARACHI'
    - II: 'ACTION No 955/88 / WHEAT / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME / KARACHI'
11. **Method of mobilization**: the Community market
12. **Stage of supply** (5): free at port of shipment (6)
13. **Port of shipment**: —
14. **Port of landing specified by the recipient**: Karachi
15. **Port of landing**: —
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing**: —
17. **Period for making the goods available at the port of shipment**: 1 to 30 November 1988
18. **Deadline for the supply**: —
19. **Procedure for determining the costs of supply**: tendering
20. **Date of expiry of the period allowed for submission of tenders**: 25 October 1988 at 12 noon
21. **In the case of a second invitation to tender**:
  - (a) deadline for the submission of tenders: 8 November 1988 at 12 noon
  - (b) period for making the goods available at the port of shipment: 15 November to 15 December 1988
  - (c) deadline for the supply: —
22. **Amount of the tendering security**: 5 ECU/tonne
23. **Amount of the delivery security**: 10 % of the amount of the tender in ECU
24. **Address for submission of tenders** (7):  
Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur N. Arend, bâtiment Loi 120, bureau 7/58, 200, rue de la Loi, B-1049 Brussels; telex AGREC 22037 B
25. **Refund payable on request by the successful tenderer** (8):  
Refund applicable on 10 September 1988 fixed by Regulation (EEC) No 2670/88 in *Official Journal of the European Communities* No L 239 of 30 August 1988, p. 7

*Notes :*

- (<sup>1</sup>) The operation number is to be quoted in all correspondence.
- (<sup>2</sup>) Commission delegate to be contacted by the successful tenderer : see list published in *Official Journal of the European Communities* No C 227 of 7 September 1985, page 4.
- (<sup>3</sup>) The successful tenderer shall deliver to the beneficiary a certificate from an official entity certifying that for the product to be delivered the standards applicable, relative to nuclear radiation, in the Member State concerned, have not been exceeded.

The radioactivity certificate must indicate the caesium-134 and -137 level.

The successful tenderer shall supply to the beneficiary or its representative, on delivery, the following documents :

- certificate of origin,
- phytosanitary certificate.

- (<sup>4</sup>) Since the goods may be rebagged, the successful tenderer must provide 2 % of empty bags of the same quality as those containing the goods, with the marketing followed by a capital 'R'.
- (<sup>5</sup>) In order not to overload the telex, tenders are requested to provide, before the date and time laid down in point 20 of this Annex, evidence that the tendering security referred to in Article 7 (4) (a) of Regulation (EEC) No 2200/87 has been lodged, preferably :
- either by porter at the office referred to in point 24 of this Annex,
  - or by telecopier on one of the following numbers in Brussels :  
235 01 32,  
236 10 97,  
235 01 30,  
236 20 05.
- (<sup>6</sup>) Commission Regulation (EEC) No 2330/87 (OJ No L 210, 1. 8. 1987, p. 56) is applicable as regards the export refund and, where appropriate, the monetary and accession compensatory amounts, the representative rate and the monetary coefficient. The date referred to in Article 2 of the abovementioned Regulation is that referred to in point 25 of this Annex.
- (<sup>7</sup>) The shipment is foreseen in two vessels with a draught of 32 feet.
- (<sup>8</sup>) By way of derogation from Articles 7 (3) (f) and 13 (2) of Regulation (EEC) No 2200/87, the price tendered must include the loading and stowage costs. The loading and stowage operations will be the responsibility of the successful tenderer.